



## 统计委员会

### 第三十五届会议

2004年3月2日至5日

临时议程\* 项目6(i)

未按领域分类的活动：统计方案的协调和统一

## 统计活动协调委员会第一和第二届会议的报告\*\*

### 秘书长的说明

应统计委员会第三十四届会议的要求，\*\*\* 秘书长谨转交统计活动协调委员会第一届会议（2003年3月3日，纽约）和第二届会议（2003年9月8日至10日，日内瓦）的报告。委员会不妨在相关议程项目的讨论中考虑协调委员会的意见。相关议程项目和本报告的有关段落清单如下：

议程项目	标题	有关段落
4(c)	旅游统计	27(一) <sup>a</sup>
6(a)	官方统计基本原则的实施情况	11-15(一)
6(c)	指标	4-10, 28(一)
6(e)	统计数据和元数据的列报	17-20(一)
6(f)	交换和分享数据和元数据的共同开放标准	26(一)
6(i)	统计方案的协调和统一	4, 附件四(一) 11-15(一)

<sup>a</sup> (一) = 第一届会议的报告；

(二) = 第二届会议的报告。

\* E/CN.3/2004/1。

\*\* 本报告没有按时间档制度预定的日期提交，迟交的原因是秘书处内部和联合国各机构之间需要进行必要的协商。

\*\*\* 见《经济及社会理事会正式记录，2003年，补编第4号》(E/2003/24)，第五章，E节。



## 统计活动协调委员会第一和第二届会议的报告

### 目录

	段次	页次
第一部分		
统计活动协调委员会第一届会议的报告（2003年3月3日，纽约） .....		4
一.  导言 .....	1	4
二.  统计活动协调委员会会议的工作 .....	2-8	4
A.  会议开幕 .....	2	4
B.  通过议程 .....	3	4
C.  委员会的工作机制 .....	4	4
D.  拟定在日内瓦举行的统计活动协调委员会第二届会议的议程 （2003年9月9日至11日） .....	5-7	4
E.  其他事项 .....	8	5
附件		
一.  议程 .....		6
二.  与会者名单 .....		7
三.  文件清单 .....		9
四.  委员会的职权范围 .....		10
第二部分		
统计活动协调委员会第二届会议的报告（2003年9月8日至10日，日内瓦） .....		12
一.  导言 .....	1	12
二.  统计活动协调委员会会议的工作 .....	2-32	12
A.  会议开幕 .....	2	12
B.  通过议程 .....	3	12
C.  把国家数据汇总到区域和全球概数中 .....	4-10	12
D.  朝着建立统计制度努力 .....	11-15	13
E.  指数数字基准年的统一 .....	16	14

F.	关于拟定提出统计数据 and 元数据的国际指导方针的建议 .....	17-18	14
G.	各国际统计处的产出在说明资料来源方面的妥善做法 .....	19-20	15
H.	加强统计制度的管理 .....	21-22	15
I.	国以下各级的统计数字 .....	23	16
J.	各组织所规划的重大新倡议 .....	24	16
K.	与各工作队和秘书处间工作组工作有关的问题 .....	25	17
L.	统计数据和元数据交换倡议 .....	26	17
M.	编制旅游统计数据 .....	27	17
N.	改进千年发展目标和具体目标指标采用的数据的质量 .....	28	17
O.	协调各组织传播的同一主题数据集 .....	29	17
P.	与统计委员会有关的其他事项 .....	30	18
Q.	其他事项 .....	31-32	18
 附件			
一.	临时议程 .....		19
二.	代表名单 .....		20
三.	文件清单 .....		22

## 第一部分

### 统计活动协调委员会第一届会议的报告

(2003年3月3日, 纽约)

#### 一. 引言

1. 在2002年9月19日机构间统计活动协调会议作出决定<sup>1</sup>之后, 统计活动协调委员会于2003年3月3日在纽约举行第一届会议。会议议程、与会者名单和文件清单分别载于本报告附件一、附件二和附件三。

#### 二. 统计活动协调委员会会议的工作

##### A. 会议开幕

2. 会议由亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)统计司主任安德鲁·弗莱特主持。弗莱特先生在开幕式上介绍了议程并提出了讨论要点。

##### B. 通过议程

3. 委员会通过了本报告附件一中所载的议程。

##### C. 委员会的工作机制

4. 委员会审议了SA/2003/2号文件中阐明的职权范围。委员会首先主要重点讨论了委员会成员组成、工作方法、闭会期间工作和报告格式等问题, 然后通过了其经口头订正的职权范围。本报告的附件四载有核准的定稿。

##### D. 拟定在日内瓦举行的统计活动协调委员会第二届会议的议程(2003年9月9日至11日)

5. 委员会决定于2003年9月8日至10日, 而非2003年9月9日至11日, 在日内瓦举行第二届会议, 并欣然接受国际劳工组织主动提出主持这次会议。委员会还赞同劳工组织计划举办一次有关“将国家统计归总到区域和全球估算中”的半天的技术研讨会, 作为委员会第二届会议的一部分。

6. 委员会要求今后的各届会议应明确区别不同的议程项目, 有些项目是供作决定的, 例如通过准则或最佳做法, 有些项目是供讨论的, 还有些项目主要是为机构间的信息交流目的服务的。委员会还决定将战略层面的问题作为议程中的优先事项, 这些问题引起委员会成员中足够多的有关方面的关注。委员会请今后各次会议的文件执笔者明确确定哪些文件供作出决定, 哪些文件供讨论, 哪些文件供参考, 如是第一种情况, 文件中则应包括具体建议。

7. 关于第二届会议的议程，委员会接受建议，同意在供审议的问题清单<sup>3</sup>中增列“实质性级别的统计数字”（牵头机构联合国人类住区规划署）和“建立一个统计系统”（牵头机构欧洲经济委员会）的题目。此外，委员会还请所有牵头机构为每一个拟定的议程项目编写一个简要说明。在对附加说明的题目清单进行电子会议讨论之后，将在主持人的领导下最后确定委员会第二届会议的议程和结构。

#### **E. 其他事项**

8. 会议注意到联合国统计司和欧洲经委会关于2004-2005两年期属于经济和社会事务执行委员会成员的各组织产生的联合分析报告。<sup>4</sup>在这方面，委员会请秘书处向委员会成员分发有关早先进行的“同行审查”资料。委员会还注意到统计司宣布了最后完成秘书长关于千年发展目标第二份年度进展报告的日历。

#### **注**

<sup>1</sup> E/CN.3/2003/25，第28段。

<sup>2</sup> 见SA/2003/5。

<sup>3</sup> 见SA/2003/3。

<sup>4</sup> SA/2003/4。

## 附件一

### 议程

1. 通过议程。
2. 委员会的工作机制。
3. 拟定在日内瓦举行的委员会第二届会议（2003年9月9日至11日）的议程。
4. 其他事项：
  - (a) 联合国 2004-2005 两年期拟议的方案预算；
  - (b) 2003 年千年发展目标报告。

## 附件二

## 与会者名单

## 联合国实体和方案

## 经济和社会事务部

联合国统计司

Willem F. M. De Vries

Richard Roberts

Stefan Schweinfest (秘书)

Robert Johnston

Mary Chamie

Eszter Horvath

Ivo Havinga

Grace Bediako

Jeremiah Banda

Francesca Perucci

Gisele Kamanou-Goune

Sabine Warschburger

人口司

Larry Heligman

经济评估和前景股

Anatoly Smyshlyaev

非洲和最不发达国家特别协商员  
办事处

Oumar Diallo

社会政策和发展司

Felice Llamas

欧洲经济委员会

Heinrich Bruengger

亚洲及太平洋经济社会委员会

Andrew Flatt (主席)

非洲经济委员会

Malik Sy Oumar

西亚经济社会委员会

Mariam Al Awadhi

拉丁美洲和加勒比经济委员会

Hubert Escaith

联合国贸易和发展会议	Henri Laurencin
联合国开发计划署	Haishan Fu
	Tom Griffin
联合国人类住区规划署	Nefise Bazoglu
	Eduardo Moreno
联合国儿童基金会	Gareth Jones
联合国人口基金	Koutoum Nacro
<b>专门机构和相关组织</b>	
国际劳工组织	Sylvester Young
联合国粮食及农业组织	Haluk Kasnakoglu
联合国教育、科学及文化组织	Doug Drew
世界银行	Shaida Badiie
国际货币基金组织	Carol Carson
联合国工业发展组织	Tetsuo Yamada
<b>其他国际和非政府组织</b>	
经济合作与发展组织	Enrico Giovannini
世界旅游组织	Antonio Massieu
世界贸易组织	Roslyn Jackson
独立国家联合体国家间统计委员会	Mikhail A. Korolev

## 附件三

## 文件清单

文件编号	议程项目	标题或说明
SA/2003/1	1	临时议程
SA/2003/2	2	统计活动协调委员会职权范围
SA/2003/3	3	2003年9月9日至11日在日内瓦举行的委员会第二届会议的拟定议程
SA/2003/4	4(a)	对2004-2005年产出的分析：属于经济和社会事务执行委员会成员的各组织——联合国统计司和欧洲经济委员会的联合报告
SA/2003/5	4(b)	关于区域和全球评估方法的技术研讨会——国际劳工组织的提议
SA/2003/6		统计活动协调委员会第一届会议的报告（2003年3月3日，纽约）
-		代表名单
-		由世界旅游组织制成表格的新议程提议

## 附件四

### 委员会的职权范围

1. 机构间统计活动协调委员会由机构间统计活动协调会议于 2002 年 9 月 19 日设立。委员会继承前行政协调委员会统计活动小组委员会的工作目标（增列分项 (d)）：

(a) 促进各国际组织统计方案之间的协调、综合和互补，包括避免重复和减少会员国的报告责任，并推动统计做法和发展的协调一致；

(b) 为政府间会议包括统计委员会会议处理统计问题的筹备工作进行协调，并为政府间机构所作决定的后续活动进行协调，从而在对会员国的需要作出回应方面起协调中心的作用；

(c) 通过推动国际官方统计系统的协调，包括在统计方面进行技术合作等协调活动，在国际统计数据收集、处理和散发方面起综合系统的作用；并通过对方法发展工作进行协调，促进在统计各领域采用统一方法；帮助会员国使用国际商定的概念、定义、建议和各国际组织的分类法；

(d) 在组织和规划国际组织统计活动方面促使采用好的做法；在上述框架内，委员会将重点放在需要协调的新兴问题、采取一种积极的态度及就各项决定采取后续行动，以确保已对决定采取了行动。

2. 委员会的成员为前行政协调委员会统计活动小组委员会所有成员和观察员，即联合国统计司及经济和社会事务部(经社部)其他各司、各区域委员会、联合国各方案和基金、专门机构和相关组织、某些联合国系统外的政府间组织(经济合作与发展组织、欧洲共同体统计处(欧统处)、独立国家联合体国家间统计委员会、世界旅游组织和世界贸易组织)、区域开发银行和国际统计研究所。其他组织可应邀参加。

3. 出席委员会的一般为有关组织的统计处主任或同等级别的人。委员会要有效工作，就必须由统计方面最高级别的人参加。

4. 委员会的工作方法是根据所要进行的任务由一个机构带头执行。委员会将在特别安排的基础上，根据需要，举行会议，会期一般为两天半，但关于开会和会议持续时间的决定，应以实质内容和需要为依据。原则上将举办年度会议，但将利用每年举行的统计委员会届会召开委员会会议，以审议当时需讨论的问题，并审查下一届排定的会议的拟议议程和需要；由于正式的委员会会议是进行双边讨论和建立网络关系的良好机会，应在会议时间表中留出足够时间进行这些活动。用各种方法，例如通过电子讨论组，来协调休会期间的活动以及就会议所作决定采取后续行动，是委员会工作的重要组成部分。

5. 委员会通过选举产生主席一人，任期两年，可以连选连任一届。联合国统计司为常设秘书处。
6. 在每次会议结束时将编写和通过一份只载有会议决定和所要采取的行动的报告。另外还应有一份关于委员会在休会期间的活动报告。每年应向联合国统计委员会提交一份年度报告，并在有必要或适当时将该报告送交联合国系统行政首长协调委员会方案问题高级别委员会。

## 第二部分

### 统计活动协调委员会第二届会议的报告

(2003年9月8日至10日,日内瓦)

#### 一. 引言

1. 统计活动协调委员会于2003年9月8日至10日在日内瓦国际劳工局举行第二届会议。本报告附件一、附件二和附件三分别载有会议议程、与会者名单以及文件一览表。

#### 二. 统计活动协调委员会会议的工作

##### A. 会议开幕

2. 会议由亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)统计司司长安德鲁·弗莱特主持。福莱特先生在会议开始时代表委员会对国际劳工组织主办这次会议表示感谢。

##### B. 通过议程

3. 委员会通过本报告附件一所载的议程。

##### C. 把国家数据汇总到区域和全球概数中

4. 委员会欢迎由国际劳工组织协同世界银行、联合国儿童基金会、联合国教科文组织、联合国开发计划署人类发展报告处和联合国粮食及农业组织(粮农组织)编写的关于此一专题的报告。<sup>1</sup>委员会特别对报告作者蒂姆·霍尔特透彻分析相关问题以及拟定一份具体建议的详细清单表示赞扬。

5. 尽管提到了在整个联合国系统内存在着区域国家分类的差异这一长期问题,委员会对关于必须完善记录所有千年发展目标的指标(建议一)、作出明确时间分配(建议三)以及千年发展目标使用统一的区域分类(建议四)等建议表示同意。在获得微观数据方面(建议二),委员会成员提议对该建议进行修改,同时兼顾法律和财务方面的种种限制。还强调了主要收集方在提供数据方面的责任。

6. 委员会没有对估算原则(建议五至八)取得一致意见,其中包括缺少的国家数据是否使用隐含或明确估算这一问题。委员会成员承认,各机构目前采用的做法各异,有时机构内所使用的数据系列甚至也不尽相同。采用不同做法的动因是:(a)机构法律框架存在差异,(b)政治挑战的程度不同,以及(c)对某些数据的预期用途存在不同的看法。一些成员指出,明确估算迫使各机构提高透明度,有助于重新计算区域分组,而且各国在千年发展目标的范围内,所有国家已作出提

供国家数据承诺。一些成员强调，必须在估算问题上与国家统计局展开合作，而其他成员则认为，估算通常对国家一级向统计工作进行必要投资产生抑制作用。

7. 就具体的估算方法（建议九至十二）而言，委员会一致认为，这些问题必须由负责提出千年发展目标系列的技术专家认真审议。为进行这一审查，委员会鼓励专家在更广的范围内寻求专家的技术投入，包括学术界的专家，而且或许采用“估算问题虚拟专家小组”的形式。在这方面，强调必须就提出指标/估算的频率作出明确的战略决定。

8. 委员会在讨论有关汇总方法的建议（建议十三至二十）时，把重心放在趋势评估这一问题上，因为趋势是千年发展目标监测过程的关键内容之一。在这方面，卫生组织告知委员会成员，卫生组织正在协同儿童基金会拟定一个模式，以直接评估孕妇死亡率的趋势。由于对千年发展目标的广泛政治关注，强调必须提出易于理解的趋势评估。一些委员会成员就在以往趋势的基础之上，利用外推方法的原则提问，因为千年发展目标的明确目的是通过政策介入来改变趋势。

9. 委员会决定，需要开展进一步工作，以便批准一整套具体建议。尤其需要将技术性较强的问题和战略性问题加以区分。被确定为具有战略性的问题包括：提供数据的频率、数据来源（普查、行政来源）的相应开发以及国家与国际报告之间的资源分配，因为战略性问题需要更高级别的关注。委员会一致认为，千年发展目标提供了一个独特的机遇，借以在国家一级进行能力建设，并且改善国际合作，因此，这一问题被认为更具有迫切性。

10. 委员会欢迎世界银行表示愿向霍尔特教授提供必要的资源，使他能够进一步推展阐述报告中的一整套建议。委员会一致认为，霍尔特教授需要明确的职权范围以及委员会成员对这一任务的投入。在此方面，委员会还要求即将召开的千年发展目标机构间技术会议讨论并审查报告所载的各项建议。此外，委员会要求统计司与其他国际机构密切磋商，为解决第9段提到的战略性问题拟定一份建议，供委员会下一届会议审议。

#### **D. 朝着建立统计制度努力**

11. 委员会对欧洲经济委员会（欧洲经委会）起草这一专题的报告<sup>2</sup>表示赞赏。许多委员会成员在讨论中一致认为，目前有关统计的国际合作安排以联合国统计委员会为中心，尽管权力分散而且结构松散，尚不失为一种“制度”。这一安排的主要基础是坚定的共同职业伦理。

12. 委员会成员同意，目前的合作安排在共享数据管理、理念与方法的拟定以及技术合作等方面还有待改进。但是，对于能否实现欧洲经委会报告中提出的、基于规则的国际统计制度管理结构这一设想，一些成员持保留意见。所提到的主要障碍是缺乏一个共同作出决策的政府间机构。尤其是各专门机构的统计股面临同样的困难，即使各自的高级管理层相信，坚决致力于国际统计制度会给各组织带

来益处。一些成员还提到，在区域或分区域一级建立统计制度的努力没有成功，原因是会员国不愿意将权力下放。

13. 尽管这样，支持建立国际统计制度的委员会成员强调，有两个因素为朝着建立一个基于明确原则和指导方针的制度发展即使算不上提出了必要条件，也是创造了独特的机遇：(a) 各种新技术的出现提高了国家和国际各级的效率，并使重新思考目前的劳动分工成为可能，(b) 对国际统计数字的需求达到前所未有的水平。在此情况下，质量保证框架的重要性被看作是有效数据分享所不可或缺的先决条件。

14. 尽管人们认识到，官方统计基本原则是为国内的情况设计的，因此并不直接适用于国际统计组织，但人们同时注意到，基本原则即使不能作为发展一种更好的国际统计制度的基础，至少也可以作为起点。事实上，委员会决定，各机构应该借助于统计司已向各国统计局散发的关于基本原则执行情况的问卷，进行自我评估。

15. 委员会还一致认为，起草一份“国际组织统计活动的原则宣言”有益于今后与开展用户对话。这个宣言可以将以下问题成文化：(a) 保密性，(b) 用户咨询的必要性，(c) 各机构间合作的必要性，(d) 效能和效率的动力，(e) 避免重复，(f) 工作人员方针和专业标准，(g) 统计数字的可靠性，以及(h) 统计组织。委员会任命了一个由经济合作与发展组织（经合组织）、教科文组织、国际货币基金组织、欧洲经委会、世界银行、世界贸易组织、世界旅游组织、统计司（主席）和汤姆·格里芬先生组成的起草委员会，并要求他们于2003年11月之前起草并散发原则宣言大纲的初稿，以期向委员会下一届会议提出一份更为详细的文稿。为了在更高级别获得广泛的合法性和承认，将把原则宣言提交给统计委员会及其他论坛，例如各理事机构、管理各专门机构的部长级会议、联合国系统行政首长协调理事会以及国际统计学会会议。

#### **E. 指数数字基准年的统一**

16. 委员会欢迎联合国贸易和发展会议（贸发会议）编写的关于本专题的报告。<sup>3</sup> 委员会通过了报告中的建议，即各国际组织应该以2000年为基准年，开始重建指数数字的基数，并且应该在拥有数据的情况下，于2005年年底之前落实这一进程。委员会认识到在法律框架或机构内能力方面存在潜在的问题，因此要求全体成员向委员会下一届会议报告建议的执行情况。

#### **F. 关于拟定提出统计数据和元数据的国际指导方针的建议**

17. 委员会欢迎经合组织编写的关于本专题的报告，<sup>4</sup> 其中包括的工作文件草案更详细地提出了拟议手册的概要。人们认为，拟议指导方针对目前改善数据质量各个方面的总体努力作出了及时的贡献。强调了这一项目与统计数据和元数据交换倡议之间存在着重要的联系（见第26段）。委员会成员就手册可能涉及的其他

内容提出建议：(a) 保持分类的必要性，包括保持分类的历史记录，(b) 相关学术著作的广泛文献参考资料，以及(c) 元数据报告的明确格式。尽管认识到由于传播手段的原因而可能需要提出不同的报告，委员会仍然建议，报告中有强调共同点，而不是差异。另外还强调，需要根据指导方针编写足够的培训资料，供发展中国家的培训班使用。

18. 委员会成员承诺向经合组织提供(a) 各自机构相关参考资料的一览表，(b) 进一步的看法，以及(c) 各机构联系人的姓名，以期协助经合组织把报告最后定稿，于2004年3月提交给统计委员会提，并推动手册的编写工作。

#### **G. 各国际统计处的产出在说明资料来源方面的妥善做法**

19. 委员会审议了教科文组织编写的关于本专题的报告。<sup>5</sup> 鉴于使用电子数据传播情况的越来越多，委员会强调了妥善说明整套数据资料来源的重要性。在此方面，还强调了向用户和数据零售商传授这些妥善做法的必要性，在正确说明数据来源的出处方面尤其如此。委员会认为，对说明资料来源的妥善做法进行记载有利于达到这一目的。

20. 特别是在通过网络传播的数据库方面，委员会鼓励其成员的对各自的编撰手册和说明资料来源的标准进行审查，以期在没有说明资料来源政策时，拟定明确的政策，并且确保在有政策时，这些政策得到执行。此外，委员会鼓励教科文组织将其在说明资料来源的妥善做法方面所做的工作纳入到统计数据 and 元数据报告的拟议手册中，并且在统计司的妥善做法网站上包括相关资料。

#### **H. 加强统计制度的管理**

21. 委员会审议了由货币基金组织编写的关于本专题的报告，<sup>6</sup> 其中提出了与数据修订政策有关的八种妥善做法。这些妥善做法受到了官方统计数字基本原则的启发，其目的是增强统计制度的可信度。委员会成员欢迎就这些建议所做的工作，并建议在更广的范围内（如通过统计司妥善做法网站）散发该文件以征求意见。委员会还就该文件应包括的其他内容提出若干建议，例如：(a) 纳入有关社会和人口统计的问题，(b) 明确探讨区域和全球总量的国际视角，(c) 强调旧系列妥善归档的必要性，以及(d) 对修订工作的财务和法律含义进行分析。委员会一致认为，如何处理出现的错误是一个既重要又特别敏感的话题。

22. 货币基金组织要求委员会成员对审查各项建议在社会-人口领域的适用提供支助。货币基金组织知会委员会成员，将于2004年1月向货币基金组织国际收支委员会会议提供该文件的修订稿。经合组织主动提出将其2004年4月的高级别小组会议作为进一步讨论的论坛。

## I. 国以下各级的统计数字

23. 鉴于联合国人类住区规划署的代表未能出席会议，委员会决定将该项目的审议推迟到以后的会议。

## J. 各组织所规划的重大新倡议

24. 许多委员会成员在介绍各项新倡议以及即将举行的各种活动的计划时，推荐参访各自的网站，以了解进一步细节。**国际劳工组织**提请对即将召开的国际劳工统计学家会议（2003年11月24日至12月3日）予以关注，其目的是拟定一项数据收集和散播战略；**统计司**宣布将于2003年11月开办新的统计司通讯。**卫生组织**提到其为加强卫生信息系统而开展的“健康计量网络”方面的工作。**教科文组织**宣布即将向统计委员会提交一份关于科学和技术数据审查的报告。教科文组织还提到其(a)与美援署/儿童基金会在使用家庭数据方面开展的工作，(b)小学普查方案，以及(c)文化统计研讨会的程序。**经合组织**介绍了其2003年方案的情况介绍手册，其中包括国际移徙、国民账户体系审查、数据传播、服务统计、电子政务等方面的内容。**欧洲经委会**重点说明了其性别统计数据库及可持续发展衡量方案。欧洲经委会还公布了两个项目，以收集多国企业的数据，并拟定向研究人员提供微观数据的妥善做法。**粮农组织**宣布成立一个国际咨询委员会，该委员会将于2004年4月举行第一次会议；而且，粮农组织已经着手进行粮农组织统计数据库现代化的工作，并打算启动国家数据库作为交换数据和协调统计活动提供便利。**世界银行**重点说明了国际比较方案（即建设统计能力和支助千年发展目标各项指标的全球信托基金）的工作计划，尤其是其与21世纪统计促进发展伙伴关系一道，为衡量国家能力，提出千年发展目标指标所做的共同努力。拉丁美洲和加勒比经济委员会（**拉加经委会**）向委员会报告了其2005年年底之前工作计划的各个组成部分，该工作计划于2003年6月得到了美洲国家统计学家会议的核可。**亚太经社会**宣布将其重心放在贫困统计数字和全面审查传播战略上。**世界贸易组织**报告了在开发服务贸易的培训模块方面与世界银行开展的合作。**西亚经济社会委员会**宣布，其2004-2005年方案的重心放在国家账户、比较方案和社会数据等领域。**非洲经济委员会**报告了其发展信息委员会会议以及拟定非洲经委会战略框架的打算，并谈到振兴其统计数据库的问题。**独立国家联合体统计委员会**提到了与统计数据和元数据交换倡议开展的合作，并宣布即将举行各国统计局委员会首长会议。**货币基金组织**分享了在编写小册子方面的经验，并回顾了过去的活动，简要说明了货币基金组织每年各次会议的未来计划，而这些会议已证明是各国对话的有益工具。**21世纪统计促进发展伙伴关系**宣布，其评估报告现已在网上张贴。此外，21世纪统计促进发展伙伴关系报告了2003-2006年新的工作方案计划。**贸发会议**向委员会介绍了一个电子商务计量的专家小组正在开展的工作。**开发计划署**宣布，其2004年《人类发展报告》的主题为“文化多样性”。

#### K. 与各工作队和秘书处间工作组工作有关的问题

25. 关于秘书处间价格统计工作组，劳工组织报告，消费价格手册处于正式编辑阶段，计划生产者价格手册的筹备工作正在进行，如在南非举办讲习班。工作组组长将轮到货币基金组织担任。关于金融统计机构间工作队，货币基金组织报告，工作队正努力编写外债统计培训资料。世界贸易组织代表国际贸易统计工作队报告，2003 年底之前将在网上提供共同贸易数据集。关于秘书处间国民账户工作组，作为其秘书处的联合国统计司报告，目前五个主办组织正在为 2008 年前完成 SNA 1993 Rev. 1 作出管理和财务安排。经合组织代表国际服务贸易统计机构间工作队宣布，目前已在网上提供一些指导材料，供采用单元法进行汇编。

#### L. 统计数据和元数据交换倡议

26. 委员会收到货币基金组织代表口头提供的最新情况，内容涉及统计数据和元数据交换倡议及其以下四个次级项目取得的进展：批数据传输；词库；元数据存放；关于外债统计的实际个案研究。统计委员会 2004 年 3 月会议将收到一份详细报告。货币基金组织代表还宣布，经合组织将接任统计数据和元数据交换倡议主席。教科文组织表示，有兴趣同该倡议成员共同探讨教科文组织社会统计数据集参加的可能性。

#### M. 编制旅游统计数据

27. 世界旅游组织代表介绍了该组织编写的报告，<sup>7</sup>其中阐述旅游组织当前方案，以及 2004-2006 年期间计划在拟订标准、促进执行标准和传播旅游数据领域进行的活动。委员会注意到，旅游组织目前注重改进国家数据和元数据。关于进一步拟订标准，委员会欢迎旅游组织打算通过专家组、可能还有秘书处间工作组等适当论坛同其它机构广泛磋商，以便确保与所有经济活动的国际标准工业分类、产品总分类和国际收支统计等有关框架保持一致。旅游组织在敲定提交统计委员会的文件之前，将进一步考虑到委员会成员今后几周收到的对报告的评论意见。

#### N. 改进千年发展目标 and 具体目标指标采用的数据的质量

28. 在讨论统计司的报告<sup>8</sup>时，委员会注意到，统计司宣布 2003 年 11 月 10 日至 13 日将与开发计划署和联合国-欧洲经委会在日内瓦共同组织召开千年发展目标机构间技术会议。会议的目标是：(a) 审查概念、方法和元数据薄弱的指标；(b) 由于最近举行的会议，讨论可能对指标框架进行的修改；(c) 编写 2005 年综合进度报告。委员会成员鼓励统计司也将报告频率、国家和国际千年发展目标报告之间的关系及在国家一级协调统计能力建设方案新方案等问题纳入议程。

#### O. 协调各组织传播的同一主题数据集

29. 会议注意到，统计司报告<sup>9</sup>中举例说明为确保不同组织数据传播的统一性而做出的正式安排。委员会欢迎进行这些个别努力，但强调必须在拟订有所改进的

共同数据管理国际统计系统的大范围内看待这一问题。此外，还提到必须预料到今后有可能出现传播相互矛盾数据的问题，例如在即将举行信息社会世界首脑会议的情况下。委员会建议今后注意三个具体领域：消费者价格指数；人权统计数；能源使用指标。

#### **P. 与统计委员会有关的其他事项**

30. 委员会请秘书处根据委员会 2003 年的二份会议报告编写提交统计委员会的报告。

#### **Q. 其他事项**

31. 欧盟将于 2004 年 5 月 24 日至 26 日在德国美因茨主办 Q2004 年官方统计质量和方法问题欧洲会议，德国是会议东道国。经合组织建议委员会利用该会议举行国际统计质量管理问题卫星会议。委员会欢迎这项建议，请经合组织和统计司与 Q2004 年会议主办者和东道主就后勤安排进行联系，设立一个小型方案委员会，为卫星会议进行实质性筹备工作。

32. 关于委员会下次会议，委员会同意统计司的建议，在统计委员会即将开会之前，于 2004 年 3 月 1 日星期一下午举行。会上将讨论以下问题：(a) 关于协调指数数字基准年的执行说明；(b) 原则宣言草稿；(c) 与千年发展目标指标有关的战略问题；(d) 筹备 Q2004 年卫星会议；(e) 2004 年秋季会议议程；(f) 卫生组织主席之友统计委员会的报告及其对委员会的影响。关于 2004 年秋季会议的地点和日期，建议暂定 2004 年 9 月 6 日至 8 日在纽约举行。

#### **注**

<sup>1</sup> SA/2003/8。

<sup>2</sup> SA/2003/9。

<sup>3</sup> SA/2003/10。

<sup>4</sup> SA/2003/11。

<sup>5</sup> SA/2003/12。

<sup>6</sup> SA/2003/13。

<sup>7</sup> SA/2003/16。

<sup>8</sup> SA/2003/17。

<sup>9</sup> SA/2003/18。

## 附件一

### 临时议程

1. 会议开幕。
2. 通过议程。
3. 半日特别技术讨论会：国家数据并入区域和全球估计数。
4. 建立统计系统。
5. 指数数字基准年的统一。
6. 建议拟订提供统计数据 and 元数据的国际标准。
7. 各国际统计处的产出在说明资料来源方面采用妥善做法。
8. 加强统计系统管理。
9. 国内分区统计数字。
10. 资料项目：
  - (a) 各组织计划采取的主要新倡议；
  - (b) 与各工作队和秘书处间工作组工作有关的问题；
  - (c) 统计数据和元数据交换倡议；
  - (d) 旅游统计的发展；
  - (e) 改进千年发展目标和具体目标指标采用的数据的质量；
  - (f) 各组织就同一主题事项发布的数据集的协调；
  - (g) 与统计委员会有关的其他事项。
11. 其他事项。
12. 会议报告。

## 附件二

## 代表名单

## 联合国实体和方案

## 经济和社会事务部

联合国统计司	Willem F.M. De Vries	devries@un.org
	Stefan Schweinfest (秘书)	schweinfest@un.org
	Francesca Perucci	perucci@un.org
欧洲经济委员会	Heinrich Brüngger	heinrich.bruengger@unece.org
	Lidia Bratanova	lidia.bratanova@unece.org
	Jean-Etienne Chapron	jean-etienne.chapron@unece.org
	Juraj Riecan	juraj.riecan@unece.org
	Angela Me	angela.me@unece.org
	Darryl Rhoades	darryl.rhoades@unece.org
亚洲及太平洋经济社会委员会	Andrew Flatt (主席)	flatt.unescap@un.org
		stat.unescap@un.org
拉丁美洲和加勒比经济委员会	Hubert Escaith	hescaith@eclac.cl
非洲经济委员会	Malick Sy Oumar	moumar@uneca.org
西亚经济社会委员会	Mariam Al Awadhi	malawadhi@escwa.org.lb
联合国贸易和发展会议	Henri Laurencin	henri.laurencin@unctad.org
联合国开发计划署	Haishan Fu	haishan.fu@undp.org
	Tom Griffin	tom.griffin@which.net
联合国环境规划署	Ashbindu Singh	as@rona.unep.org
<b>专门机构和相关组织</b>		
国际劳工组织	Sylvester Young	young@ilo.org
	L. J. Johnson	johnsonl@ilo.org
	Sophy Lawrence	lawrence@ilo.org
	R. J. Penber	penber@ilo.org

联合国粮食及农业组织	Haluk Kasnakoglu	haluk.kasnakoglu@fao.org
联合国教育、科学及文化组织	Denise Lievesley Brian Buffett	d.lievesley@unesco.org b.buffett@unesco.org
世界卫生组织	David Evans Colin Mathers Mie Inoue	evansd@who.int mathersc@who.int inouem@who.int
世界银行	Shaida Badiee Eric Swanson	sbadiee@worldbank.org eswanson@worldbank.org
国际货币基金组织	Carol Carson	ccarson@imf.org
联合国工业发展组织	Tetsuo Yamada	t.yamada@unido.org
<b>其他国际和非政府组织</b>		
经济合作与发展组织	Enrico Giovannini Denis Ward	enrico.giovannini@oecd.org denis.ward@oecd.org
欧洲共同体统计处	Pedro Díaz Muñoz	pedro.diaz@cec.eu.int
世界旅游组织	Antonio Massieu	amassieu@world-tourism.org
世界贸易组织	Guy Karsenty	guy.karsenty@wto.org
独立国家联合体国家间统计委员会	Mikhail Korolev	korolev@cisstat.com cisstat@online.ru
欧洲中央银行	Gerard Salou	gerard.salou@ecb.int
国际清算银行	Stuart Feder	stuart.feder@bis.org
21 世纪统计促进发展伙伴关系	Gérard Chenais	gerard.chenais@oecd.org
<b>专家</b>	Tim Holt	tholt@socsci.soton.ac.uk

## 附件三

## 文件清单

文件编号	议程项目	标题或说明
SA/2003/7	2	临时议程
SA/2003/8	3	国家数据并入区域和全球估计数：蒂姆·奥尔特（劳工组织顾问）的报告
SA/2003/9	4	建立统计系统：欧洲经委会的报告
SA/2003/10	5	指数数字基准年的统一：贸发会议的报告
SA/2003/11	6	建议拟订提供统计数据 and 元数据的国际标准：经合组织的报告
SA/2003/12	7	数据集的引用：教科文组织的报告
SA/2003/13	8	官方统计数据订正政策：施政事项：货币基金组织的报告
SA/2003/14	9	国内分区统计数字：联合国人类住区规划署的报告（未印发）
SA/2003/15	10(c)	统计数据和元数据交换倡议：挑战和机遇：货币基金组织的Powerpoint 演示文稿
SA/2003/15/Add. 1	10(c)	元数据共同词库概览：经合组织的报告
SA/2003/16	10(d)	旅游统计的发展：世界旅游组织的报告
SA/2003/17	10(e)	关于改进千年发展目标和具体目标指标采用的数据质量的进度报告：联合国统计司的报告
SA/2003/18	10(f)	各组织就同一主题事项发布的数据集的协调：联合国统计司的报告
SA/2003/19	12	统计活动协调委员会第二届会议的报告（2003年9月8日至10日，日内瓦）
-	6	数据和元数据编制手册草稿
-	10(a)	关于确定社会统计范围的专家组会议概要：国际组织的作用
ESA/STAT/AC. 88/04	10(a)	2003年5月6日至9日在纽约举行的关于确定社会统计范围的专家组会议报告
-		代表名单